Qtermo®



# PLOCHÝ ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ VODY

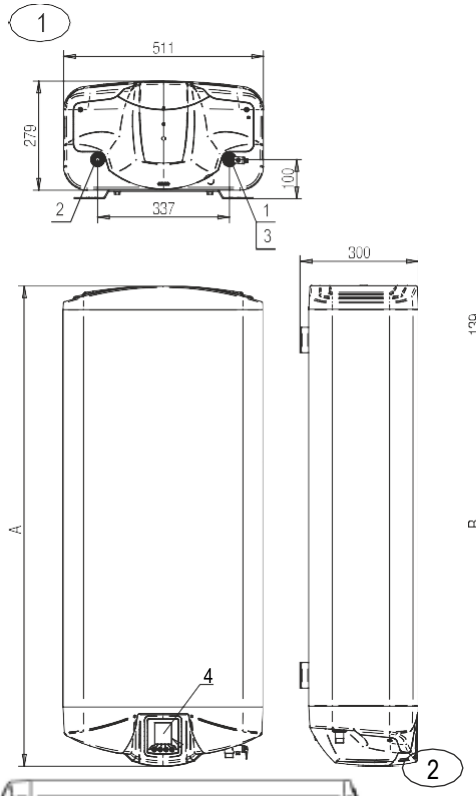
určený na montáž na stenu

NÁVOD NA INŠTALÁCIU, OBSLUHU A ÚDRŽBU

**TREND GALANT**

v260610-Q

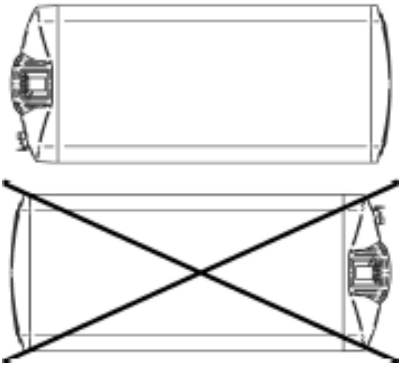
ELDOM INVEST Ltd.



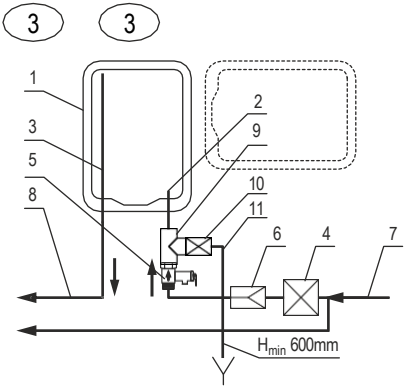

| Model | TREND GALANT 60 | TREND GALANT 80 | TREND GALANT 100 |
|---|---|---|---|
| A, mm | 838 | 1033 | 1227 |
| B, mm | 468 | 663 | 858 |

Hodnoty sú približné..

1 Vstup, studená voda
2 Výstup, teplá voda
3 Kombinovaný ventil
4 Ovládací panel



DUxxxFW




1 Ohrievač vody
2 Vstup vody
3 Výstup vody
4 Uzáver
5 Kombinovaný ventil
6 Redukčný ventil
7 Studená voda
8 Teplá voda
9 T - konektor
10 Uzáver
11 Odtoková hadica

3

**Poznámky**:
1. Poz. 6 je inštalovaný pre tlak vody v sieti nad 0,5 MPa.
2. Spojenie medzi poz. 10 a poz. 11 by malo byť vodotesné.

DUxxxFW

# TLAČIDLÁ

4


I


II


III


IV


V


VI


VII


VIII


IX


X


XI


XII


XIII


XIV


XV


XVI


XVII


XVIII

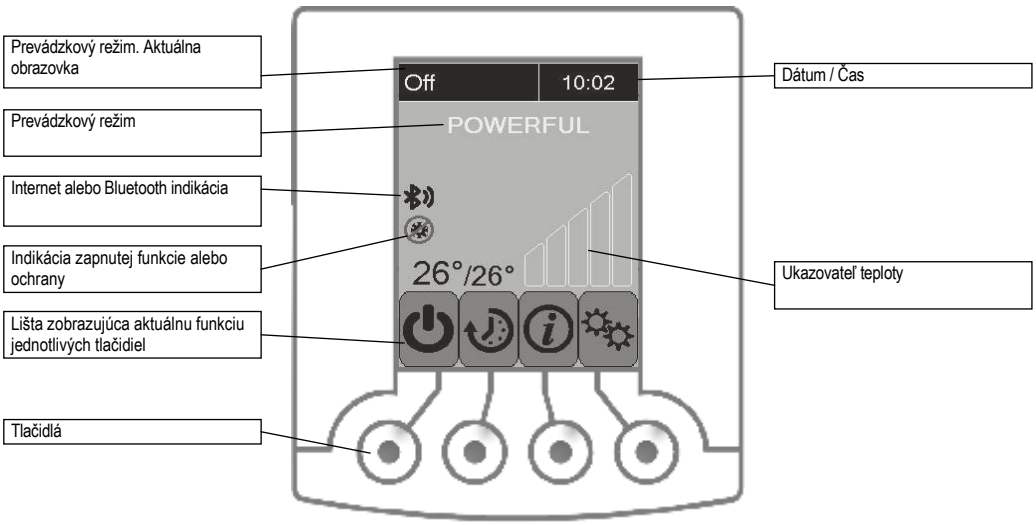

XIX


XX

| | EN | SK |
|---|---|---|
| I | Switch to working mode | Prepnite do pracovného režimu |
| II | Delayed start | Oneskorený štart |
| III | Information | Informácie |
| IV | Settings | Nastavenia |
| V | Back | Späť |
| VI | Up | Hore |
| VII | Down | Dole |
| VIII | Confirmation | Potvrdenie |
| IX | Rejection | Zamietnutie |
| X | Increase | Zvýšenie |
| XI | Reduction | Zníženie |
| XII | Confirmation | Potvrdenie |
| XIII | Exclusion from work mode | Vylúčenie z pracovného režimu |
| XIV | Tariffs - Setting the temperatures | Tarify - Nastavenie teplôt |
| XV | Changing the working mode | Zmena pracovného režimu |
| XVI | Tariffs - choice | Tarify - výber |
| XVII | Mode - ECO | Režim - ECO |
| XVIII | Timers | Časovače |
| XIX | Training | Školenie |
| XX | Keyboard - down or shift on hold | Klávesnica – nadol alebo podržať Shift |

# HLAVNÁ OBRAZOVKA

SK
5




## Technické údaje elektronickej jednotky

| | |
|---|---|
| Napájacie napätie | 230V~ 50Hz +5/-10% |
| Maximálny povolený prúd tečúci cez kontakty relé | 20A AC |
| Spotreba energie pri vypnutom ohrievači | <1.1W |
| Pohotovostný režim spotreby energie | <0.5W |
| Rozsah meraných teplôt | -10°C – 120°C |
| Nastavte teplotný rozsah | 35 °C – 75°C |
| Chyba merania teploty tepelného snímača | <1% +/- 0.5°C |
| Teplota pre aktiváciu režimu "Ochrana pred mrazom" | <=8°C |
| Prípustná teplota okolitého vzduchu pri prevádzke so zapnutým relé | -20 до +55°C |
| Čas na uloženie nastavení a informácií po vypnutí | až 48 hodín |

## Chybové hlásenia

| | |
|---|---|
| Ohrievač 1 (2) - Ohrievač (ohrievače) je spálený alebo odpojený | V závislosti od ich poradia. Táto chyba je zistená, keď sa počas 1 hodiny prevádzky so zapnutým ohrievačom zistí, že maximálne prekročenie teploty snímané snímačom je menšie ako 0,5C/5 min. V takom prípade sa elektronický ovládač prepne do režimu „Vypnuté“ bez možnosti zmeny. Opätovné zapojenie ohrievačov bude možné až po odpojení od externého odpájacieho zariadenia (bytový panel). |
| Snímač 1 (2) vypnutý | Snímač teploty (1 alebo 2) je odpojený alebo vypnutý. |
| Snímač 1 (2) je skratovaný | Snímač teploty (1 alebo 2) je poškodený alebo skratovaný. |
| Zamrznutie | Po zapnutí elektrického napájania ohrievača vody bola nameraná záporná teplota vody v zásobníku vody. Zamrznutie vody je možné! V takom prípade sa ohrievač nezapne, kým nie je spotrebič odpojený od externého odpájacieho zariadenia (bytový panel). |
| Ostatné | Zobrazené |



*Vážení klienti, ďakujeme, že ste si vybrali zariadenie Q-termo! Dlhé roky bude spoľahlivým pomocníkom vo Vašej domácnosti, pretože pri jeho výrobe sme spojili kvalitné materiály a inovatívne technológie.*
*Aby ste si boli istí jeho nádejnou a bezproblémovou prevádzkou, prečítajte si pozorne návod na inštaláciu a obsluhu.*

**POZOR! Pred inštaláciou a prevádzkou spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod!**

## BEZPEČNOSŤ, VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY

Pred začatím inštalácie vášho spotrebiča a jeho prevádzky je povinné si pozorne prečítať text návodu. Je navrhnutý tak, aby vás oboznámil s jednotkou, s pravidlami jej správneho a bezpečného používania a s minimálnymi činnosťami potrebnými na jej údržbu a servis. Okrem toho budete musieť poskytnúť túto príručku na použitie kvalifikovaným osobám, ktoré nainštalujú a opravia jednotku v prípade poruchy.

Inštalácia a uvedenie jednotky do prevádzky nie je záručnou povinnosťou predajcu a/alebo výrobcu. Uschovajte si túto príručku na vhodnom mieste pre budúce použitie.
Dodržiavanie pravidiel prispieva k bezpečnému používaniu spotrebiča a je jednou zo záručných podmienok.

**POZOR!** Inštaláciu ohrievača vody a jeho pripojenie k vodovodnému systému smú vykonávať iba kvalifikované osoby v súlade s pokynmi uvedenými v tomto dokumente a aktuálnymi miestnymi predpismi. Je POVINNÉ inštalovať bezpečnostné a iné armatúry dodávané alebo odporúčané výrobcom!
**POZOR!** Elektrické pripojenie jednotky smú vykonávať iba kvalifikované osoby v súlade s tu uvedenými pokynmi a príslušnými predpismi. Spotrebič musí byť správne pripojený k vodivým vodičom a k ochrannému obvodu! Nevykonávajte elektrické pripojenie, kým si nie ste istí, že je jednotka naplnená vodou! Nedodržanie týchto požiadaviek môže spôsobiť, že spotrebič bude nebezpečný a jeho používanie je zakázané!
**POZOR!** Pri používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo popálenia horúcou vodou!
**POZOR!** Nedotýkajte sa spotrebiča a jeho riadiacej jednotky mokrými rukami alebo ak ste bosí alebo ste šliapli na mokrú podlahu!
**POZOR!** Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 3 roky a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak dostanú pokyny na používanie spotrebiča a chápu potenciálne riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu, ktorú vykonáva používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu obsluhovať iba vodovodný kohútik pripojený k ohrievaču vody.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Tento spotrebič je označený podľa NARIADENIA o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete predchádzať možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto produktu.

Symbol  na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v službe likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

## TECHNICKÝ POPIS

Váš ohrievač vody je určený na domáce použitie a dokáže dodávať ohriatu vodu z hlavného vodovodného potrubia súčasne viacerým spotrebiteľom – kuchyni, kúpeľni atď.

Voda používaná na vykurovanie by mala zodpovedať regulačným dokumentom o úžitkovej vode a najmä: obsah chlóru musí byť nižší ako 250 mg/l; elektrická vodivosť musí byť väčšia ako 100 µS/cm a pH musí byť v rozmedzí 6,5-9,5 pre ohrievače vody so smaltovanými nádržami na vodu; elektrická vodivosť musí byť menšia ako 200 µS/cm pre ohrievače vody s nádržou z chrómniklovej ocele. Tlak vody vo vodovodnej inštalácii musí byť vyšší ako 0,1 MPa a menší ako 0,5 MPa. V prípade, že je tlak prívodu vody vyšší ako 0,5 MPa, postupujte podľa odporúčaní popísaných v časti týkajúcej sa prípojok vody. Spotrebič má dve nádrže a dve vykurovacie telesá, ktoré sú inteligentne riadené elektronickou riadiacou jednotkou.

Nádrže na vodu spotrebičov sú chránené proti korózii pomocou kvalitného smaltu alebo sú vyrobené z vysoko legovanej chrómniklovej ocele (odolnej voči korózii). Smaltované nádrže na vodu majú zabudované anódy zo špeciálnej zliatiny pre ďalšiu ochranu.

Plášť spotrebiča je vyrobený z ocele s epoxidovo-polymérovým povlakom a jeho tepelná izolácia je vyrobená z polyuretánovej peny bez CFC.

Schematické prevedenie a technické údaje základných modelov a úprav sú na obr. 1-2 a v tabuľke. Všetky obrázky a tabuľky nájdete na začiatku tejto brožúry.

Modely ohrievačov vody a ich modifikácie sú označené písmenami a číslicami takto:

- „D“ – spotrebiče sú určené na montáž na stenu.
- „U“ – ohrievač vody pre univerzálnu montáž vo zvislej alebo vodorovnej polohe.
- xxx – prvé tri číslice za písmenom „U“/„V“, kód kapacity ohrievača vody.
- „W“ – Elektronická riadiaca jednotka ohrievača vody má modul WiFi.
- „-W“ - Plastové kryty v bielej farbe.

Konštrukcia príruby:

- „F“ – ohrievač vody je vybavený prírubou s priemerom 128 mm.
- „Q“ – ohrievač vody je vybavený prírubou s priemerom 125 mm.
- Bez symbolu – spotrebič je vybavený eliptickou prírubou.

Potrubie na teplú a studenú vodu má orientačné farebné označenie, modré a červené.

Presné a úplné číslo modelu, deklarované výkonové parametre a sériové číslo vášho ohrievača vody sú vytlačené na štítku pripojenom k jednotke.

## NÁSTENNÁ MONTÁŽ OHRIEVAČA VODY

Ohrievače vody sú určené na montáž buď vertikálne (obrázok 1) alebo horizontálne (obrázok 2).

> **POZOR!** Keď je jednotka namontovaná vo vodorovnej polohe, potrubia teplej a studenej vody a elektrické časti MUSIA byť na ľavej strane, pozri obrázok 2. Nedodržanie tejto povinnosti spôsobí, že spotrebič bude nebezpečný, pričom výrobca a/alebo predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za nepriaznivé následky a škody!

Ohrievač vody by mal byť inštalovaný len v priestoroch s normálnou požiarnou bezpečnosťou, kde je teplota vždy vyššia ako 0 °C. Podlaha priestorov musí byť vybavená podlahovým odtokom kanalizačného systému, pretože pri bežnom používaní ohrievača vody môže dôjsť k úniku vody z otvoru poistného ventilu. Podlahová vpusť uľahčí údržbu, kontrolu a servis jednotky vždy, keď je potrebné vypustiť vodu z nádrže.

Umiestnenie ohrievača vody je potrebné zvoliť podľa typu steny a materiálu, rozmerov spotrebiča, spôsobu upevnenia, usporiadania upevňovacích prvkov a potrubí, stupňa ochrany proti vniknutiu vody. Ten je uvedený na štítku so sériovým číslom. Spotrebič musí byť inštalovaný na mieste, kde bude zamedzené striekajúcej vode a striekaniu. Na zníženie tepelných strát je žiaduce minimalizovať vzdialenosť medzi ohrievačom vody a priestormi, kde sa bude používať teplá voda.

Ak má váš ohrievač vody z výroby namontovaný napájací kábel kombinovaný so zástrčkou, spotrebič sa nesmie inštalovať vo vlhkých miestnostiach! Umiestnenie spotrebiča musí zodpovedať požiadavkám na elektrickú inštaláciu a jeho zásuvku. Pozrite si časť týkajúcu sa elektrických pripojení.

Medzi spotrebičom a okolitými stenami a stropom je povinné ponechať voľný priestor:

• Keď je ohrievač vody namontovaný vertikálne – minimálne 70 mm medzi spotrebičom a stropom; aspoň 50 mm medzi spotrebičom a bočnou stenou; aspoň 600 mm pod spotrebičom, aby sa uľahčila údržba a opravy.

• Ak je ohrievač vody namontovaný vodorovne na stene v miestnosti – minimálne 70 mm medzi spotrebičom a stropom; aspoň 70 mm medzi bokom (bez vývodov) a stenou; aspoň 350 mm medzi plastovým krytom s elektrickými časťami a stenou, aby sa uľahčila údržba a opravy. Pod jednotkou by mal byť dostatok miesta na vypustenie vody z ohrievača vody.

Ohrievač vody musí byť pevne pripevnený k stene. Mali by sa použiť oceľové skrutky (kolíky) s priemerom 10-12 mm, bezpečne pripevnené do steny. Upevňovacie prvky musia byť zabezpečené proti vytrhnutiu zo steny, musia to byť kotviace skrutky alebo priechodné skrutky (v závislosti od materiálu steny). Je potrebné, aby upevňovacie prvky určené pre ohrievač vody mali nosnosť trojnásobku celkovej hmotnosti spotrebiča s vodou. Inštalácia spotrebiča na dekoratívne steny (z jednoduchých tehál alebo iných ľahkých materiálov) je zakázaná. Obrázok 1 a tabuľka znázorňujú potrebné vzdialenosti medzi skrutkami (svorníkmi) na zavesenie spotrebičov.

**POZOR!** Nosné konzoly pre vodorovne namontovaný ohrievač vody by mali byť bezpečne pripevnené k stene miestnosti. Pod hlavy skrutiek (čapové matice) by mali byť umiestnené podložky!

**POZOR!** Ohrievače vody s vykurovacími telesami, ktoré ohrievajú vodu nepriamo, je možné montovať len vo zvislej polohe! Výrobca a/alebo predajca nezodpovedajú za straty, škody a iné okolnosti spôsobené nesprávnou inštaláciou, v dôsledku čoho bude záruka na výrobok neplatná!

**POZOR!** Nedodržanie požiadaviek na upevnenie ohrievača vody na stenu môže spôsobiť poškodenie spotrebiča, iných spotrebičov a miestnosti, kde je spotrebič umiestnený, koróziu plášťa alebo aj závažnejšie poruchy a poškodenia. V takýchto prípadoch sa na poškodenie nevzťahujú záručné povinnosti predajcu a výrobcu a znáša ich ten, kto nedodržal požiadavky tohto návodu.

Inštaláciu ohrievača vody na stenu priestorov by mali vykonávať iba kvalifikované osoby.

## PRIPOJENIE OHRIEVAČA VODY NA VODOVODNÚ SIEŤ

Vodovodný systém, ku ktorému bude ohrievač vody pripojený, ako aj ostatné zahrnuté prvky, by mali nepretržite odolávať teplote vody nad 80 °C a krátkodobo nad 100 °C; mali by byť tiež

schopné odolať tlaku aspoň dvojnásobku pracovného tlaku zariadenia.

Pri pripojení ohrievača vody k vodovodnému systému je potrebné dodržať indikačné krúžky okolo potrubia studenej a teplej vody (vstupné a výstupné potrubie) ohrievača vody. Potrubie na studenú vodu je označené modrou farbou a potrubie na teplú vodu je označené červenou farbou. Pozri obrázok 1. Rúry niektorých spotrebičov sú dodatočne označené. Tieto sú so závitom 1/2".

Schéma zapojenia ohrievača vody je znázornená na obrázku 3. Podľa tohto diagramu ohrievač vody pracuje pri tlaku vo vodovodnom potrubí a poistnom ventile. Ak je tlak vo vodovodnom potrubí väčší ako 0,5 MPa, je nutné nainštalovať redukčný ventil (redukčný ventil). Ak miestne predpisy stanovujú používanie prídavných zariadení, ktoré nie sú dodávané so spotrebičom, je potrebné ich zakúpiť a nainštalovať v súlade s požiadavkami.

Ohrievač vody je vybavený kombinovaným spätným poistným ventilom. Ten je z výroby namontovaný na potrubí studenej vody alebo sa nachádza v balení spotrebiča. Kombinovaný spätný bezpečnostný ventil umiestnený v balení spotrebiča MUSÍ byť POVINNE namontovaný na potrubí studenej vody. Pri tejto inštalácii sa musí dodržiavať šípka na jeho trupe, ktorá ukazuje smer prietoku vody cez ventil.

**POZOR!** Neprítomnosť alebo nesprávna inštalácia kombinovaného ventilu dodávaného s produktom je dôvodom na stratu záruky na produkt.

**POZOR!** Medzi kombinovaný ventil a ohrievač vody je ZAKÁZANÉ inštalovať akékoľvek uzatváracie armatúry! Je absolútne zakázané blokovať bočné otváranie kombinovaného ventilu a/alebo blokovať jeho páku!

Ak sú vodovodné potrubia medené alebo z iného kovu, ako je vodná nádrž, alebo ak sa používajú mosadzné spojovacie prvky, je povinné namontovať na vstup a výstup vodnej nádrže nekovové spojky (dielektrické armatúry).

Odporúča sa nastaviť vypúšťací systém pre akékoľvek kvapkanie z otvoru na strane kombinovaného ventilu. Vypúšťacie potrubie musí mať konštantný sklon smerom nadol a musí byť umiestnené v mrazuvzdornom prostredí a jeho konce musia byť neustále otvorené do atmosféry.

Aby sa zachovala efektívnosť spotrebiča, odporúča sa, aby boli všetky jeho potrubné vývody a prvky s nimi spojené dodatočne zakryté vhodným tepelne izolačným materiálom v súlade s platnými požiadavkami.

Keď je ohrievač vody pripojený k hlavnému prívodu vody, jeho nádrž by mala byť naplnená vodou. Toto sa vykonáva v nasledujúcom poradí:

- Zatvorte uzatvárací kohút (10 na obrázku 3)
- Úplne otvorte kohútik horúcej vody na najvzdialenejšom zmiešavacom kohútiku.
- Otvorte uzatvárací ventil (4 na obrázku 3)
- Počkajte, kým vzduch zo systému nevytečie a z miešacieho kohúta začne prúdiť výdatné splachovanie po dobu pol až jednej minúty.
- Zatvorte kohútik horúcej vody na zmiešavacom kohútiku.
- Zdvihnite páku kombinovaného ventilu (5 na obrázku 3) a počkajte 30 až 60 sekúnd, kým z bočného otvoru ventilu nevytečie veľké množstvo vody.
- Spustite páku ventilu.

**POZOR!** Ak z otvoru ventilu netečie žiadna voda alebo je príliš slabý (pri normálnom tlaku v prívode vody), ide o poruchu a indikuje prítomnosť nečistôt pritekajúcich z vodovodného potrubia alebo spôsobených vodovodnými prípojkami, ktoré zablokovali bezpečnostný odvzdušňovací ventil kombinovaného ventilu.

**JE ZAKÁZANÉ** pristúpiť k elektrickému zapojeniu spotrebiča, kým sa neodstráni príčina poruchy!

**POZOR!** Nedodržanie požiadaviek na pripojenie k vodovodnému systému môže mať za následok čiastočné naplnenie zásobníka vodou a nefunkčnosť vykurovacieho telesa. Ak kombinovaný ventil nie je namontovaný alebo bol namontovaný nesprávne, môže to dokonca viesť k zničeniu nádrže na vodu, priestorov a/alebo iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Takéto postupnosti nespadajú do rozsahu záručných povinností výrobcu a predajcu a bude ich znášať strana, ktorá nedodržala požiadavky tohto návodu. **POZOR!** Kombinovaný spätný ventil patrí medzi ochranné armatúry zaisťujúce bezpečnosť ohrievača vody. Je prísne ZAKÁZANÉ používať ohrievač vody s chybným alebo odstráneným/nenamontovaným kombinovaným ventilom!

Pripojenie ohrievača vody k vodovodnému systému smú vykonávať len odborníci.

Poistný ventil, ak je to vhodné, sa použije na vypustenie vody z nádrže. Toto sa vykoná takto:

- Odpojte ohrievač vody od elektrickej siete od prídavného zariadenia a pre väčšiu bezpečnosť vypnite bezpečnostnú poistku, ktorá je vo fázovom obvode ohrievača vody.
- Zatvorte prívod studenej vody do spotrebiča zatvorením kohútika (4 na obrázku 3).
- Otvorte kohútik horúcej vody na zmiešavacom kohútiku alebo odpojte spojku teplovodné potrubie (výstupné potrubie) jednotky.
- Otvorte kohútik (10 na obrázku 3) a počkajte, kým voda prestane vytekať z otvoru vypúšťacej hadice. Výška medzi kohútikom a koncom hadice by mala byť aspoň 600 mm.

Tieto operácie nezabezpečujú úplné vyprázdnenie nádrže na vodu. Vypúšťanie by mal vykonávať iba kvalifikovaný technik, pretože zahŕňa odpojenie elektrického obvodu spotrebiča a odstránenie príruby ohrievača vody.

**POZOR!** JE PRÍSNE ZAKÁZANÉ zapínať ohrievač vody, keď je jeho nádrž čiastočne alebo úplne vypustená! Pred opätovným zapnutím spotrebiča skontrolujte, či je nádrž plná vody.

**POZOR!** Pri vypúšťaní vody z nádrže je potrebné urobiť všetky vhodné opatrenia, aby sa predišlo škodám spôsobeným vytekajúcou vodou.

## ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE OHRIEVAČA VODY

**POZOR!** Pred prepnutím napájacieho zdroja sa uistite, že je spotrebič plný vody!

Ohrievač vody je spotrebič so stupňom ochrany pred úrazom elektrickým prúdom triedy I, ktorý vyžaduje jeho povinné pripojenie k uzemňovaciemu obvodu elektrického vedenia.

Elektrické napájanie ohrievača vody je 230 V~ a je realizované

samostatným elektrickým obvodom cez trojžilový izolovaný kábel s prierezom každej žily 2,5 mm2 (fázový, nulový a ochranný). Ak má ochranný vodič/jadro upevňovacie body, mali by byť bezpečne zaistené proti samovoľnému uvoľneniu. V opačnom prípade nebude spotrebič správne pripojený k ochrane, čo ovplyvní jeho bezpečnosť.

Vo fázovom obvode je **povinné** osadiť elektrickú poistku 16 A. Elektrické vedenie, na ktoré bude ohrievač vody pripojený, by malo byť konštruované v súlade s požiadavkami príslušných noriem. V prípade, že to príslušné normy neustanovujú, odporúča sa do elektrického obvodu ohrievača vody nainštalovať automatickú ochranu proti zvodovým prúdom (prúdový chránič).

Váš ohrievač vody je vybavený továrenským napájacím káblom kombinovaným so zástrčkou a je elektricky pripojený, keď je zástrčka na kábli zasunutá do funkčnej a uzemnenej elektrickej zásuvky elektrickej inštalácie objektu. Zásuvka musí byť chránená pred vlhkosťou, odolná voči striekajúcej vode, napojená na samostatný elektrický obvod určený len pre ohrievač vody a umiestnená tak, aby bola po inštalácii spotrebiča ľahko prístupná. Ohrievač vody sa vypína z elektroinštalácie po vytiahnutí zástrčky kábla zo zásuvky, pričom zapnutie/vypnutie spotrebiča z elektronického ovládania je len funkcia. Poškodená a/alebo nesprávna elektrická inštalácia a/alebo zásuvka predstavujú veľké nebezpečenstvo, môžu spôsobiť nehody, poškodenie produktu alebo predstavovať riziko pre životné prostredie, predmety a ľudí.

V prípade, že zakúpený ohrievač vody nemá z výroby namontovanú zástrčku na napájacom zdroji, pripojte jeho vodiče k elektrickej inštalácii nasledovne:

- vodič s hnedou izoláciou – k fázovému vodiču
- vodič s modrou izoláciou – k nulovému vodiču
- vodič so žltozelenou izoláciou – k bezpečnostnému vodiču

**VAROVANIE!** Ak je napájací kábel spotrebiča pripojený k elektrickej inštalácii vo vlhkej miestnosti, pripojenie musí byť vodotesné!

Po pripojení spotrebiča k elektroinštalácii je potrebné skontrolovať jeho funkčnosť.

**POZOR!** Nedodržanie požiadaviek na elektrické pripojenie zníži bezpečnosť spotrebiča, preto je jeho používanie zakázané. Akékoľvek nepriaznivé následky vyplývajúce z nedodržania požiadaviek na elektrické pripojenie spotrebiča nespadajú do rozsahu záručných povinností výrobcu a predajcu a znáša ich ten, kto nedodržal požiadavky tohto návodu.

Zapojenie ohrievača vody do elektrickej siete a jeho funkčnosť smie vykonať iba vhodne kvalifikovaný odborník. Nie je to povinnosťou výrobcu alebo predajcu a nevzťahuje sa naň záruka

# AKO POUŽÍVAŤ ZARIADENIE

Ohrievač vody je riadený elektronickou riadiacou jednotkou (termoregulátor, regulátor), ktorá priamo ovláda dve elektrické vykurovacie telesá pomocou dvoch tepelných snímačov NTC na meranie príslušných teplôt v každej nádrži na vodu. Termoregulátor sa ovláda a nastavuje samovysvetľujúcim a intuitívnym menu pomocou 4 multifunkčných tlačidiel. Špecifickú funkciu každého tlačidla je možné zmeniť a jeho aktuálny stav je zobrazený s príslušnou grafikou na informačnej lište na obrazovke. Ak je jednotka nainštalovaná vo vertikálnej polohe, existuje možnosť otáčania obrazov obrazovky o 90 stupňov pre ľahké čítanie.

Tlačidlá a ich funkcie sú zobrazené a popísané na začiatku tejto brožúry. Hlavná obrazovka, technické funkcie a chybové hlásenia sú zobrazené a popísané na začiatku tejto jazykovej verzie.

**POZOR!** Spotrebič nezapínajte, ak existuje možnosť, že voda v nádrži na vodu zamrzla! To spôsobí poškodenie ohrievača a nádoby na vodu.

Pri prvom zapnutí elektronického ovládača sa na displeji trvalo zobrazuje:

- Logo výrobcu – na 3 sekundy.
- Model hardvéru a softvéru elektronického ovládača – asi 3 sekundy. Vykoná sa autodiagnostika poruchy elektronického modulu a ak sa zistí porucha, zobrazí sa, o akú poruchu ide, aby bolo možné podniknúť kroky na jej odstránenie, ak je to možné;
- Výber jazyka. Dá sa tiež následne vybrať z ponuky „Nastavenia“.
- Nastavenie času a dátumu. Následne sa dá vybrať z ponuky „Nastavenia“;
- Nastavenie hlasitosti a výkonu spotrebiča. Následne sa dá vybrať z ponuky „Nastavenia“.

**Termostat má 5 hlavných prevádzkových režimov:**

- "Vypnuté" - Elektrické ohrievače sú v tomto režime vypnuté. Displej zobrazuje informácie o aktuálnom množstve teplej vody, čase, dátume atď. Odtiaľ je možné vstúpiť do menu „Nastavenia“, menu, „Odložený štart“ a „Informácie“.
- „Výkonný“ – Toto je počiatočný (výrobne nastavený) režim vykurovania, keď je tlačidlo ON/OFF na začiatku zapnuté. V tomto režime sa ohrev vykonáva súčasne s oboma ohrievačmi (na plný výkon). Tu je päť vykurovacích sektorov pri teplotách 35; 45; 55; 65 a 75 °C (predvolené). Ostatné požiadavky sú rovnaké ako pre režim „ECO“ (pozri nižšie).
- "„Smart“ – V tomto režime je vykurovanie riadené špeciálne vyvinutým algoritmom na úsporu energie, ktorý automaticky prispôsobuje proces ohrevu vody jednotlivým režimom spotreby, aby sa znížila spotreba energie. Pri prepnutí do režimu prevádzky “Smart” bude regulátor počas prvých 7 dní spotreby pracovať na maximálne nastavenie ohrevu, pričom budú súčasne bežať dva ohrievače, počas ktorých bude zbierať a ukladať údaje o čase zapnutia ohrievačov, trvaní ohrevu a teplote vody bezprostredne pred ich zapnutím. Po prvých 7 dňoch sa elektronický modul prepne do režimu automatického vykurovania, ktorý je v súlade s tréningovým algoritmom, ktorý do tohto bodu zbieral údaje pre každý zo 7 dní. Počas tejto doby môžu ohrievače pracovať súčasne

Cieľom je ohrievať vodu len v správnom čase a dodávať do domácnosti len potrebné množstvo teplej vody. Menu tohto režimu umožňuje užívateľom vybrať si nový tréning algoritmu (reset). Ak sa počas tréningu (prvých 7 dní) prepne iný režim a potom sa vráti do režimu „Economy“, tréning začne znova (zobrazí sa varovné hlásenie). Displej by mal indikovať, či je elektronický modul v tréningu alebo nie. Odtiaľto je možnosť núdzového vykurovania na maximálnu teplotu v prípade potreby (pri súčasnom ohreve oboch ohrievačov), keď je režim mimo tréningu, čo je sprevádzané vizuálnou zmenou ikony núdzového vykurovania na displeji. Toto sa vykoná stlačením príslušného tlačidla na viac ako 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí čas zostávajúci do úplného zahriatia. Po zahriatí sa funkcia núdzového vykurovania deaktivuje.

- „ECO“ – V tomto režime by mal regulátor v každom

danom čase zapínať alebo vypínať iba jeden z dvoch ohrievačov. To znamená, že pri zapnutom režime, ak je voda v oboch nádržiach na vodu nižšia ako nastavená teplota, treba najskôr zapnúť ohrievač v druhej (výstupnej) nádrži na vodu. Ohrievač v prvej (vstupnej) nádrži na vodu sa zapne po dosiahnutí nastavenej teploty v druhej nádrži na vodu. Respektíve sa po dosiahnutí nastavenej teploty vypne aj prvý ohrievač. Pri počiatočnom odbere vody (vypúšťanie horúcej vody a vstup studenej vody) z ohrievaného ohrievača vody by sa mal zapnúť ohrievač, ktorého snímač teploty vody v nádrži ukazuje o 5 stupňov nižšie, ako je nastavená teplota. Toto je zvyčajne prvá (vstupná) nádrž na vodu. V prípade nepretržitého odberu, keď teplota druhej nádrže na vodu klesne o viac ako 5 stupňov od nastavenej teploty, sa vypne ohrievač prvej nádrže a zapne sa ohrievač druhej nádrže. Obidva ohrievače budú ohrievať striedavo, kým sa nezohreje voda v oboch nádobách na vodu. Minimálna nastavená teplota pre ohrev je 55C (t.j. keď teplota vody klesne pod 50C, ohrievač by sa mal zapnúť). Maximálna teplota ohrevu je 75 C. Ak niektorý snímač načíta teplotu vyššiu ako 75C, elektronický regulátor musí vypnúť všetky ohrievače (to platí pre všetky režimy vykurovania). Displej musí zobrazovať informácie o aktuálnom teplotnom stave vody vo forme červených a modrých sektorov, pričom celkový možný počet sektorov je päť. Tiež farba zobrazenia teploty prevádzkovaného ohrievača musí byť červená. Červené sektory označujú množstvo doteraz zohriatej vody a blikajúce modré sektory ukazujú zostávajúce množstvo vody, ktoré sa ešte ohrieva. Musí existovať údaj o zostávajúcom čase v minútach a hodinách, kým sa nedosiahne nastavená teplota alebo množstvo teplej vody. Keď je ohrievač vody úplne zahriaty, na displeji sa zobrazia všetky aktívne sektory červenou farbou bez blikania. Význam počtu sektorov je nasledujúci:

- Jeden sektor – iba ohrievač vo výstupnej nádrži na vodu funguje, kým teplota nedosiahne 55 C. Na displeji by mala byť RÝCHLA indikácia tepla;
- Dva sektory – iba ohrievač vo výstupnej nádrži na vodu funguje, kým teplota nedosiahne 75C. Na displeji by mala byť RÝCHLA indikácia tepla;
- Tri sektory – oba ohrievače pracujú striedavo, kým teplota nedosiahne 55 C v oboch nádržiach na vodu;
- Štyri sektory – oba ohrievače pracujú striedavo, kým sa nedosiahne teplota 65 C v oboch nádržiach na vodu;
- Päť sektorov – oba ohrievače pracujú striedavo, kým sa v oboch nádržiach na vodu nedosiahne teplota 75 °C;
- „Extra Save“- Toto je režim, v ktorom vykurovanie závisí od rôznych taríf elektrickej energie v domácnosti. Tu si zvolíte počet a čas začiatku taríf, ako aj teplotu vykurovania pre každú z nich. Ohrievač vody ohrieva od 35 do 75 C, pričom ohrievače pracujú v poradí ako v režime „ECO“.

Režimy "ECO" a "Powerful" musia mať možnosť vykurovania s časovačom - tu sa vykurovanie spustí len v určitých časoch dňa a dní v týždni a pokračuje až do dosiahnutia nastavenej teploty podľa režimu. Čas, ktorý je zvolený v príslušnom časovači, je v skutočnosti moment, kedy ohrievač vody už ohreje vodu na vhodnú teplotu podľa režimu („POWERFUL“ alebo „ECO“). Keď je časovač zapnutý, ikona na hlavnom displeji je farebná. Minimálna tolerancia medzi dvoma po sebe nasledujúcimi časovačmi je 3 hodiny. Do ponuky časovača sa dostanete jedným stlačením tlačidla s príslušným symbolom. Aktivácia a deaktivácia zvolených časovačov sa vykonáva podržaním časovača tlačidlo vstupu do ponuky na viac ako 2 sekundy. Pri prepnutí do iného hlavného režimu sa časovač deaktivuje.

## Ďalšie funkcie a ochrany elektronickej riadiacej jednotky:

- Nemrznúca zmes – Ide o automatickú bezpečnostnú funkciu riadiacej jednotky, ktorá zabraňuje zamrznutiu vody v nádržiach na vodu. Keď teplota v zásobníkoch vody klesne na 8C, regulátor zapne ohrev ohrievača, ktorého čidlo dosiahne najskôr 8C, alebo ak sú teploty rovnaké, toho, v ktorého zásobníku vody sa nachádza prívodné potrubie. Keď teplota vody dosiahne 15C, prepne sa na ohrev vody v druhej nádobe na vodu tiež na 15C. Tento cyklus sa opakuje, kým sa nezvýši okolitá teplota alebo kým sa nezapne režim „Heat“. Aktivácia tejto ochrany musí byť v režime „Vypnuté“ a musí byť sprevádzaná indikáciou na displeji (na zobrazenie snehovej vločky alebo textu). Funkciu „Proti zamrznutiu“ nesmie mať používateľ možnosť vypnúť.
- Anti-Legionella – Ide o ochranný prvok, ktorý zabraňuje rozvoju škodlivých baktérií vo vode obsiahnutej v ohrievači vody. Ak sa po dobu 7 dní teplota v jednej z dvoch nádrží na vodu nezohreje nad 55 C, potom raz týždenne (alebo pri prvom zapnutí, ak bola vypnutá) sa ohrev zapne podľa zvoleného režimu, až kým sa nedosiahnu štyri stupne ohrevu (65 C). Ak sa deň aktivácie tejto funkcie zhoduje s dňom zapnutia spusteného pomocou „Časovača“ alebo „Odloženého zapnutia“ (pozri nižšie), potom sa aktivácia „Anti- Legionella“ zhoduje s jedným z dvoch režimov („Časovač“ alebo „Odložené zapnutie“). Túto funkciu musí mať možnosť zapnúť a vypnúť používateľ stlačením príslušných tlačidiel v menu „Nastavenia“. Táto funkcia musí fungovať v jednom z hlavných režimov vykurovania a jej stav (zapnuté alebo vypnuté) sa zobrazí na displeji. Štandardne je funkcia „Anti-Legionella“ vypnutá.
- Odložený štart – Toto je doplnková funkcia, ktorá sa volí priamo z režimu „Vyp“ a umožňuje odložiť zapnutie posledného pracovného režimu vykurovania o niekoľko hodín. Vo vnútri menu postupným stláčaním tlačidla + alebo - na riadiacej jednotke sa volí čas oneskorenia; je to v hodinách a môže to byť až 16 astronomických hodín. Keď je táto funkcia povolená, predvolene sa vyberie posledný nastavený čas (na začiatku je predvolená hodnota 8 hodín a 00 minút). Minimálna časová tolerancia je 30 minút. Aktivácia tejto funkcie musí byť sprevádzaná zobrazením času zapnutia v hodinách a minútach na displeji. Keď je tlačidlo vstupu do ponuky odloženého štartu stlačené dlhšie ako 2 sekundy, musí byť možné funkciu aktivovať a deaktivovať.
- Typ inštalácie – Toto je nastavenie, ktoré určuje vizuálne zobrazenie riadiacej jednotky vzhľadom na montážnu polohu ohrievača vody. Existujú dve možnosti: vertikálna montáž (tlačidlá a ikony sú pod displejom) a horizontálna montáž (tlačidlá a ikony sú naľavo od displeja). Z toho vyplýva aj možnosť otočiť obrázky zobrazené na displeji o 90°. Táto funkcia sa vyberie z ponuky „Nastavenia“.
- Wi-Fi modul – obsahuje a konfiguruje Wi-Fi modul na bezdrôtové pripojenie, aby bolo možné na diaľku ovládať elektronickú riadiacu jednotku.
- Ďalšie funkcie a informácie, ktoré je možné vybrať z ponuky „Nastavenia“, sú:
- Výber jazyka
- Nastavenie času a dátumu. Podržaním tlačidiel + a - na viac ako 2 sekundy. zmení hodnotu o 3 jednotky za sekundu. Tento princíp platí pre všetky menu, ktoré majú časovú voľbu.
- Nastavenie objemov (50; 65 a 80L) a maximálnych výkonov

ohrievača vody (3,3 kW alebo 3 kW). Tieto nastavenia ovplyvňujú prevádzku ohrievača vody v režime „SMART“, v zostávajúcom čase do ohrevu a v štatistikách v menu „Informácie“. Pri prvom zapnutí elektroniky sa musí nevyhnutne nastaviť predtým, ako elektronický regulátor prejde do prevádzkového režimu.

- Obnovenie továrenských nastavení
- Informácie o verzii a modeli elektronického modulu a verzii softvéru. V menu "Info" v režime "Vypnuté" sa zobrazujú informácie o teplotách a časoch vykurovania za posledné časové obdobie (až 7 dní dozadu). Je tiež možné sledovať spotrebu energie a informácie o sieti Wi-Fi.
- Ak je ktorákoľvek podponuka neaktívna vo všetkých režimoch dlhšie ako 30 sekúnd, prepne sa na hlavnú obrazovku podľa režimu.
- Servisný režim – Pri každom prepnutí z režimu „Vypnuté“ do jedného z hlavných režimov vykurovania, ak to nemožno vykonať trvalo, sa vykoná počiatočná diagnostika elektronického regulátora (skontroluje sa dobrý funkčný stav snímačov a ostatných hlavných prvkov regulácie). Poruchy a poruchy sa musia zistiť aj počas prevádzky v ktoromkoľvek z hlavných režimov vykurovania Keď je zistená alebo nastane chyba alebo porucha v riadiacej jednotke, elektronický modul prejde do režimu "Vypnuté" a zobrazia sa informácie o poruche a elektronika bude pípať 1 minútu.

  Možné chyby a chyby môžu byť:

  - Ohrievač 1 (2) - Ohrievač (ohrievače) vyhorený alebo zlomený, v závislosti od poradia. Táto porucha sa zistí, keď sa počas 1 hodiny prevádzky so zapnutým ohrievačom zistí, že maximálne prekročenie teploty načítané snímačom je menšie ako 0,5C/5 min. V tomto prípade elektronický ovládač prejde do režimu „Vypnuté“ bez možnosti zmeny. Opätovné zapnutie ohrievačov bude možné až po odpojení od externého odpájacieho zariadenia (bytový panel);
  - Snímač 1 (2) vypnutý -Snímač teploty (1 alebo 2) je odpojený alebo vypnutý;
  - Snímač 1 (2) skratovaný -Snímač teploty (1 alebo 2) je poškodený alebo skratovaný;
  - Zmrazenie – Po zapnutí elektrického napájania ohrievača vody bola nameraná záporná teplota vody v nádrži na vodu. Zamrznutie vody je možné! V tomto prípade sa ohrievač nezapne, kým sa spotrebič neodpojí od externého odpájacieho zariadenia (bytový panel).
  - Iné.

  **POZOR!** Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 3 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu obsluhovať iba vodovodný kohútik pripojený k ohrievaču vody.

Kombinovaný ventil je vybavený špeciálnym integrovaným odvzdušňovačom, ktorý pri normálnej prevádzke ohrievača vody zabraňuje kvapkaniu expandovanej vody z bočného otvoru ventilu a umožňuje jej vstup do potrubia studenej vody. Množstvo vody je minimálne a nie je horúca. Počas normálnej prevádzky ohrievača vody a pri prídavnom spätnom ventile môže voda kvapkať z bočného otvoru ventilu. Toto sa nepovažuje za poruchu a bočný port kombinovaného ventilu by sa nemal žiadnym spôsobom upchávať, pretože by to spôsobilo zničenie nádrže na vodu. Integrovaný prieduch zabraňuje v prípade prerušenia dodávky vody, aby voda obsiahnutá v nádržke na vodu tiekla späť do potrubia studenej vody.

Keď sa spotrebič používa v oblastiach s tvrdou vodou, môže počas ohrevu vydávať hluk. Je to kvôli usadzovaniu vodného kameňa na povrchu vykurovacích telies a zásobníka vody. Množstvo vápenných usadenín závisí od druhu vody a teploty jej ohrevu. Keď je teplota vyššia ako 60 °C, vápenaté usadeniny sa zvýšia. Nahromadené vápno zhorší výkon elektroinštalačného prvku, môže spôsobiť poškodenie a predĺži čas ohrevu vody. Počas prevádzky môžete počuť minimálny hluk spôsobený prúdením vody cez vodovodné potrubie alebo spotrebič, ako aj prirodzenými procesmi tepelnej rozťažnosti a výmeny tepla.

Ak sa ohrievač vody pravidelne používa na ohrev vody na nižšiu teplotu, odporúča sa ohrievať a udržiavať vodu na maximálnej teplote aspoň jeden deň. To zabraňuje rastu baktérií.

## PRIPOJENIE K INTERNETU

Pripojenie je voliteľné a nie je povinné pre zamýšľanú prevádzku spotrebiča!

Pripojenie je potrebné na diaľkové ovládanie spotrebiča a sledovanie jeho prevádzky!

Aplikáciu Eldom si musíte stiahnuť do svojho zariadenia (smartfón, tablet alebo notebook) z Google Play alebo App Store. Minimálna verzia operačného systému v zariadení musí byť Android 8.0.

Na ovládanie a sledovanie chodu spotrebiča je potrebné mať registráciu (účet) v aplikácii Eldom.

KROK 1. Aktivujte pripojenie Bluetooth z ponuky „Wi-Fi“ v „Nastaveniach“ elektroniky.

KROK 2. Vyberte v aplikácii pripojenie lokálneho ovládania.

KROK 3. Zvoľte tlačidlo "pridať nový spotrebič", z dvoch možností vyberte "iné".

KROK 4. Ak sa chcete pripojiť cez Bluetooth, používateľ musí na svojom telefóne zapnúť služby Poloha a Bluetooth. Ak nie sú zapnuté, zobrazí sa indikačná správa.

KROK 5. Vyhľadá zariadenia Eldom, vyberie zariadenie. Prebieha proces spárovania telefónu s elektronikou ohrievača vody, kde používateľ musí stlačiť „OK“ na elektronike, aby bol úspešný.

KROK 6. Po úspešnom spárovaní je spotrebič viditeľný v sekcii „ohrievače vody“ na domovskej stránke miestneho ovládania.

KROK 7. Pre ovládanie cez internet zvoľte záložku "Nastavenia systému". V spodnej časti obrazovky vyberte možnosť „Nastavenia siete“. Opatrne zadajte názov a heslo siete Wi-Fi, ku ktorej sa má spotrebič pripojiť.

KROK 8. Aktivujte pripojenie „Wi-Fi“ z ponuky „Wi-Fi“ v „Nastaveniach“ elektroniky.

Dodržaním týchto krokov sa váš spotrebič pripojí k systému diaľkového ovládania a monitorovania Eldom. Následné ovládanie a sledovanie jeho chodu sa vykonáva cez možnosť aplikácie cez internet.

„Pridané nové zariadenie“ je možné ovládať z viacerých zariadení súčasne, pokiaľ je na nich nainštalovaná aplikácia Eldom a tá sa používa s rovnakým registrovaným používateľom (účet: meno a heslo).

## DODATOČNÁ OCHRANA PROTI KORÓZII

**Ohrievač vody so smaltovanými nádržami na vodu.** Každý ohrievač vody so smaltovanou nádržou na vodu má dodatočnú integrovanú ochranu proti korózii. Pozostáva z anódy zo špeciálnej zliatiny a funguje iba vtedy, keď je nádrž na vodu naplnená vodou. Anóda je spotrebný materiál (bežne sa opotrebováva počas

prevádzky) a jej životnosť je až tri roky. Toto obdobie veľmi závisí od spôsobu používania a parametrov ohrievanej vody. Po uplynutí tejto doby bude musieť technik zamestnaný opravárom autorizovaným výrobcom alebo predajcom skontrolovať anódu/y. V prípade potreby je potrebné anódu vymeniť za novú. Dodržanie termínu a včasná výmena anódy je dôležitou podmienkou predĺženia účinnej antikoróznej ochrany vnútornej nádrže. Na posúdenie a výmenu anódy sa nevzťahuje záruka výrobcu ani predajcu.

**Ohrievač vody z vysoko legovanej chrómniklovej ocele.**
Antikoróznu ochranu a dlhú životnosť zaručuje vhodne zvolená oceľ, vhodný dizajn a spracovanie.

## SERVIS, PREVENCIA, ÚDRŽBA

Pre správnu prevádzku ohrievača vody v oblastiach s tvrdou vodou sa odporúča pravidelne odstraňovať vodný kameň zo zásobníka vody. Musí sa vykonávať najmenej každé 2 roky a častejšie v oblastiach s tvrdou vodou. Vodný kameň usadený na smaltovanej vrstve by sa nemal odstraňovať, ale iba čistiť suchou bavlnenou handričkou bez použitia tvrdých predmetov. Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa a čistenie sú mimoriadne dôležité pre spoľahlivosť prístroja. Počas týchto operácií je žiaduce skontrolovať anódu smaltovanej nádrže na vodu. Táto služba nie je poskytovaná v rámci záručnej údržby a mala by ju vykonávať príslušne kvalifikovaná osoba.

**POZOR**! Aby sa zabezpečila bezpečná a bezchybná prevádzka ohrievača vody, kombinovaný ventil sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa zaistilo, že sa nezníži jeho prietok. Mali by ste to urobiť zdvihnutím páky a počkaním 30-60 sekúnd, kým z bočného otvoru ventilu nevytečie veľké množstvo vody. Toto sa musí vykonať po pripojení jednotky k vodovodnému systému a naplnení vodnej nádrže vodou, počas prevádzky, ale nie menej ako každé 2 týždne, ako aj po akomkoľvek prerušení dodávky vody. Ak je nádrž na vodu naplnená a z portu ventilu nevyteká žiadna voda alebo je prietok príliš slabý, ide o poruchu a ventil je pravdepodobne upchatý nečistotami. Je prísne zakázané používať spotrebič s chybným kombinovaným ventilom. Okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete a kontaktujte najbližšieho opravára autorizovaného výrobcom. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu zásobníka vody a prípadne k iným škodám na predmetoch alebo v miestnosti, kde je ohrievač vody nainštalovaný.
Keď si nie ste istí teplotou v miestnosti, kde je voda
ohrievač je nainštalovaný, t.j. že môže klesnúť pod 0°C, voda z nádržky na vodu MUSÍ byť vypustená - pozrite si časť 'PRIPOJENIE K VODOVODNEJ SIETI'

Na čistenie krytu a plastových častí ohrievača vody používajte iba vlhkú bavlnenú handričku, nečistite agresívnymi a/alebo abrazívnymi látkami alebo čistiacimi prostriedkami. Pred čistením spotrebiča MUSÍ byť odpojený od elektrickej siete pomocou prídavného odpájacieho zariadenia alebo vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Čistenie spotrebiča pomocou generátora pary JE ZAKÁZANÉ. Vykonajte špeciálne opatrenia, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti na ovládacom paneli. Ohrievač vody je možné opäť uviesť do prevádzkového režimu až po úplnom odstránení vlhkosti.
Pravidlá týkajúce sa kontroly a výmeny anódy (pozri predchádzajúcu časť) a odstraňovania vodného kameňa sa musia dodržiavať počas a po uplynutí záruky.
Pri používaní a údržbe spotrebiča si chráňte štítok so špecifikáciami spotrebiča a sériovým číslom. V prípade, že ho odlepíte, uschovajte si ho spolu so záručným listom, pretože iba podľa nich je možné ohrievač vody identifikovať.

## ZLYHANIA

Ak spotrebič neohrieva vodu, skontrolujte, či nie je vypnutý nástenný vypínač, či spotrebič nie je vypnutý alebo či teplota nie je nastavená na minimum. Ak je elektrické napájanie v poriadku, spotrebič je zapnutý a teplota je nastavená na maximum, ale voda sa neohrieva, vypnite spotrebič nástenným vypínačom a zavolajte najbližšieho autorizovaného opravára.
Ak z úplne otvoreného kohútika teplej vody nevyteká voda alebo je prietok slabý, skontrolujte, či nie je upchatý filter na zmiešavacom kohútiku, či nie je čiastočne alebo úplne uzavretý uzatvárací kohút pred ohrievačom vody (4 na obrázku 3), či nie je prerušené centrálne zásobovanie vodou. Ak je všetko vyššie uvedené v poriadku, odpojte ohrievač vody od napájania nástenným vypínačom a zavolajte najbližšieho autorizovaného opravára.
Všetky chybové hlásenia zobrazené na obrazovke a ich riešenia sú popísané na začiatku tejto brožúry. Vo všeobecnosti musíte ohrievač vody odpojiť od zdroja napájania nástenným vypínačom a zavolať najbližšieho autorizovaného opravára.
V prípade poškodenia napájacieho kábla a/alebo zástrčky sa obráťte na najbližšieho opravára autorizovaného výrobcom/predajcom, pretože kábel so zástrčkou musí vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo vhodne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.

## ZÁRUKA, ZÁRUČNÁ DOBA A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka, záručné podmienky, záručná doba, platnosť záruky na zakúpený spotrebič a záväzky výrobcu alebo predajcu súvisiace so servisom počas záručnej doby spotrebiča sú uvedené v záručnom liste spotrebiča. Pri kúpe spotrebiča musí predávajúci aj kupujúci vyplniť a podpísať záručný list. Uschovajte záručný list na bezpečnom mieste.
Vo všetkých prípadoch budú v platnosti platné zákony, nariadenia a iné právne predpisy upravujúce práva a povinnosti spotrebiteľa, predávajúceho a výrobcu a ich vzťahy súvisiace so zakúpeným ohrievačom vody, jeho inštaláciou, používaním, servisom a údržbou.

**Opravy smú vykonávať len autorizovaní servisní partneri spoločnosti Q-termo, s.r.o.**

Záručnú dobu určuje predávajúci a platí len pre geografické územie krajiny.

**Podmienky záruky a reklamačný proces treba dodržiavať podľa VOP a reklamačného poriadku (RP) spoločnosti Q-termo, s.r.o. uverejnený na webstránke spoločnosti** www.qtermo.cz
**Nahlásenie reklamácie: servis@qtermo.cz**

Záruka je platná len vtedy, ak spotrebič:
- Je inštalovaný podľa požiadaviek na inštaláciu a prevádzku.
- Používa sa len na určený účel a v súlade s návodom na inštaláciu a obsluhu.

Záruka pozostáva z bezplatnej opravy všetkých výrobných chýb, ktoré sa môžu vyskytnúť počas záručnej doby. Opravy vykonávajú servisní špecialisti autorizovaní predajcom.

***Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:***
- Nesprávna preprava

- Nesprávne skladovanie
- Nesprávne používanie
- Parametre vody odlišné od prípustných noriem pre kvalitu pitnej vody, najmä ak je zloženie chloridov vyššie ako 250 mg/l; elektrická vodivosť je menšia ako 100 µS/cm a pH je mimo 6,5 – 9,5 pre ohrievače vody so smaltovanými nádržami na vodu; elektrická vodivosť je viac ako 200 µS/cm pre ohrievače vody s nádržou na vodu z chrómniklovej ocele.
- Napájacie napätie iné ako menovité napätie jednotky.
- Škody spôsobené zamrznutím vody.
- Živelné nebezpečenstvá, katastrofy a iné okolnosti vyššej moci.
- Nedodržanie návodu na inštaláciu a obsluhu.
- V prípadoch, keď sa neoprávnená osoba pokúsila opraviť akýkoľvek druh chyby.
- Vo vyššie uvedených prípadoch bude chyba opravená za pomernú platbu.

• Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebiteľné diely a komponenty zariadenia, diely, ktoré sa odstraňujú pri bežnom používaní, osvetľovacie a signálne svietidlá a podobne, zmenu farby vonkajších povrchov, zmenu tvaru, veľkosti a umiestnenia dielov a komponentov, ktoré sú vystavené nárazom a podmienkam, ktoré sa nepovažujú za bežné používanie.
**UPOZORNENIE: Podmienkou záruky je použitie originálneho pribaleného príslušenstva (ako napr. poistný ventil) a originálne náhradné diely.**

• Záruka sa nevzťahuje na ušlý zisk, hmotné a nehmotné škody spôsobené dočasnou nemožnosťou používania zariadenia počas jeho prevencie a opravy.

DODRŽIAVANIE POŽIADAVIEK TOHTO NÁVODU NA POUŽÍVANIE JE PREDPOKLADOM BEZPEČNÉHO OBSLUHY VÁŠHO ZAKUPENÉHO PRODUKTU A JE JEDNOU ZO ZÁRUČNÝCH PODMIENOK.
POUŽÍVATEĽOVI ALEBO JEJ OPRÁVNENEJ OSOBE JE ABSOLÚTNE ZAKÁZANÉ VYKONAŤ AKÉKOĽVEK ZMENY V NÁVRHU A ŠTRUKTÚRE PRODUKTU. AKÉKOĽVEK ZISTENIE TAKÝCHTO ČINNOSTÍ ALEBO POKUSOV AUTOMATICKY ZRUŠÍ VŠETKY ZÁRUČNÉ ZODPOVEDNOSTI PREDAJCU ALEBO VÝROBCU.
V PRÍPADE POTREBY SERVISU VYHĽADÁVAJTE LEN VÝROBCOM AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ SPOLOČNOSTI UVEDENÉ V PRILOŽENOM FORMULÁRE.
VÝROBCA SI ZACHRÁNIL SVOJE PRÁVO NA ŠTRUKTURÁLNE ZMENY BEZ UPOZORNENIA, KDE TO NEOVLIVŇUJE BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **ESP32-WROVER-E (IE)** | Wi-Fi & Bluetooth Modul WI-Fi / BT | **Wi-Fi & Bluetooth Modul WI-Fi / BT** |
| 2 | **2400-2483.5 MHz** | Radio frequency band | **Rádiofrekvenčné pásmo** |
| 3 | **11.23/19.91 dBm (EIRP)** | Maximum RF power | **Maximálny RF výkon** |
| 4 | **13** | Number of channels | **Počet kanálov** |
| 5 | **DSSS/OFDM, GFSK** | Modulation | **Modulácia** |
| 6 | **PCB Antenna/ IPEX Antenna** | Antenna type | **Typ antény** |
| 7 | **IEEE 802.11b/g/n** | Protocol | **Protokol** |
| 8 | **802.11b/g/n** | Speed | **Rýchlosť** |
| 9 | **№ E1177-233113 / 2023-06-12** | Certification 2014/53/EU | **Certifikácia 2014/53/EU** |

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / Prehlásenie o zhode**

Hereby, Eldominvest Ltd. declares that the Electric water heater with electronic control and Wi-Fi module is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://eldominvest.com/en/Declaration-WV-DU.html

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Online video guides

https://youtu.be/OzuKLu4liKU

Manufacturer:
ELDOMINVEST Ltd., www.eldominvest.com
275A Vl. Varnenchik blvd., Varna, 9009, Bulgaria

Predajca:
Q-termo, s.r.o., www.qtermo.cz
Hlavná ulica 487, 018 64 Košeca, Slovensko

Dodávateľ **Q-TERMO, s.r.o., Hlavná ulica 487, 018 64 Košeca, Slovenská republika**

Email: info@qtermo.cz
Servis: servis@qtermo.cz

www.qtermo.cz